

**Zeitschrift:** Geschäftsbericht / Schweizerische Verkehrszentrale

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 25 (1965)

**Artikel:** Publikationen und Ausstellungen zum "Jahr der Alpen"

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-630074>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

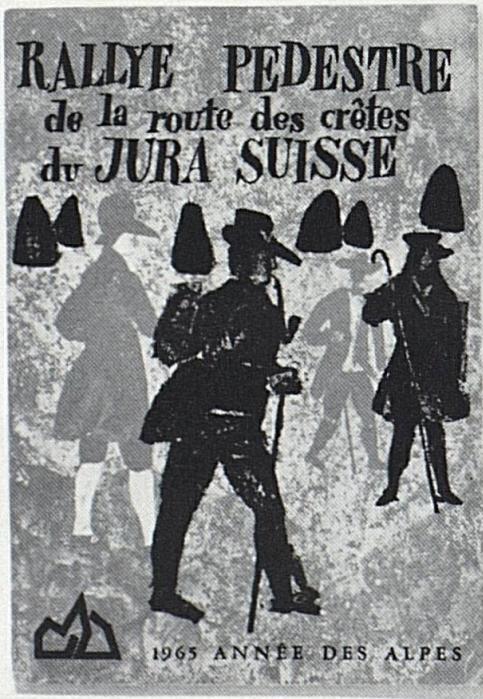
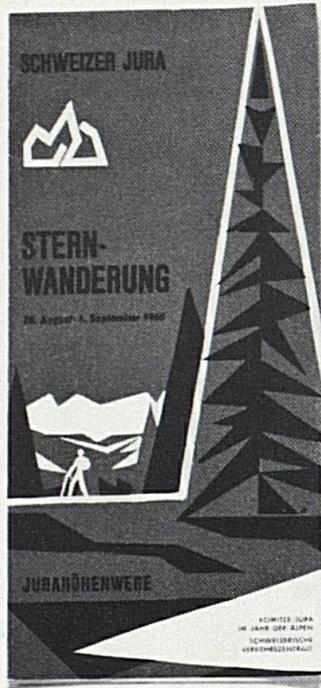
**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

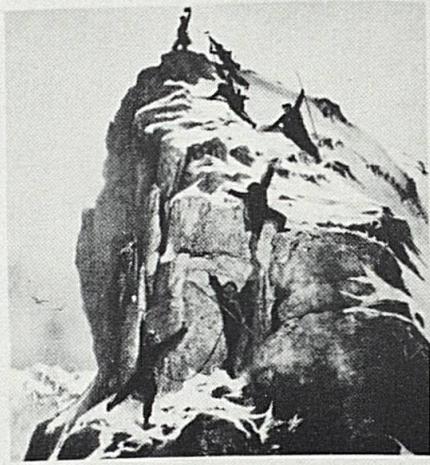
PUBLIKATIONEN UND  
AUSSTELLUNGEN  
ZUM «JAHR DER ALPEN»

## BILDLEGENDEN

- Seite 45 Broschüren «Sternwanderungen über die Jurahöhenwege», «Alpensternmärsche», «Wanderbüchlein der Sternwanderungen über die Jurahöhenwege», Programm der «Matterhorn-Jubiläumswoche».
- Seite 44 Die halbjährlich erscheinenden Prospekte «Veranstaltungen in der Schweiz – Sommer 1965 und Winter 1965/66».
- Seite 45 Titelblatt der SVZ-Revue «Schweiz – Suisse – Svizzera – Switzerland», Nr. 1.
- Seite 46 Broschüre «Camping in der Schweiz».
- Seite 47 Das Dia-Bilderbuch (Biblio vision) «Die Alpen» enthält 56 Farb-Dias und Kommentar von Emil Egli.
- Seite 48 Partitur der «Alpensymphonie» von Jean Daetwyler.
- Seite 49 Schallplattenhülle der beiden «Alpenmärsche» von Jean Daetwyler und Hans Honegger.
- Seite 50 Veranstaltungskalender zum «Jahr der Alpen».
- Seite 51 Souvenirs zum «Jahr der Alpen»: 1 Schlüsselring mit Musikdose; 2 Ausstellungsgegenstände aus Keramik; 5 Spraydose mit Alpenluft; 4 Bergstock mit Proviantsack.
- Seite 52 Kleinplakat zum Aushang in Eisenbahnwaggons (oben).  
Postkarten; Sujets: Kleine Scheidegg und Jungfrau (unten).
- Seite 53 Plakatausstellung in Luzern (Verkehrshaus).
- Seite 54 Broschüre zur Ausstellung der Transparentmalereien von F. N. König in Wengen, Zermatt, Luzern und Lausanne.
- Seite 55 Ausstellung «Berg und Mensch» auf dem Areal des Verkehrshauses in Luzern.  
Präsentation touristischer Plakate in Zermatt, daneben Zelt der F.N. König-Ausstellung (unten).
- Seite 56 SVZ-Inserate zum «Jahr der Alpen».
- Seite 57 Zeichnungen von Scapa und Küchler im «Nebelpalter».
- Seite 58 Mrs. E. Blandy Whymper, Tochter von Edward Whymper, an der Pressekonferenz zum «Jahr der Alpen» in London.

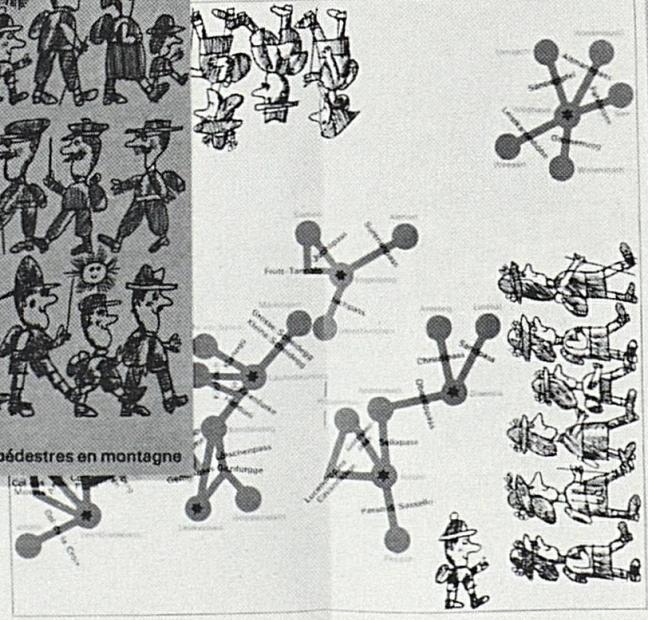


1965 Jahr der Alpen L'Anno delle Alpi  
Année des Alpes Year of the Alps



Matterhorn-Jubiläumsfestwoche  
Centenaire de la « première » du Cervin  
Settimana commemorativa del Cervino  
Centennial Festival of the Matterhorn

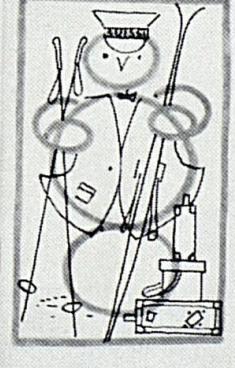
Zermatt / Breuil-Cervinia 11.-18.7.1965



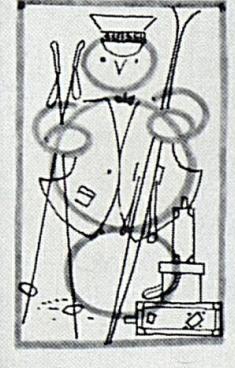
**Veranstaltungen in der Schweiz  
Winter 1965/66  
und Vorschau auf den Sommer 1966**



**Manifestations en Suisse  
Hiver 1965/66  
et Mémento pour l'été 1966**



**Winter Events in Switzerland  
1965/66  
and Preview of Summer Events 1966**



1965  
L'Année des Alpes

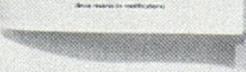


## **Inhaltsverzeichnis**



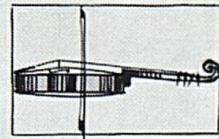
**Das Jahr der Alpen**  
**Besondere Veranstaltungen**

## Manifestations en Suisse été 1965 et dates ultérieures



**Bug-Jahr der Internet-Brandschäden:** 2000  
**Internet-Brandschäden:** 1000  
**Sicherheits-Brandschäden:** 100  
**Software-Brandschäden:** 100  
**Hardware-Brandschäden:** 100  
**Telefon- und Internet-Brandschäden:** 100  
**Netzwerke:** 100  
**Wirtschaft:** 100  
**Umwelt:** 100  
**Technik:** 100  
**Reise:** 100  
**Radios und Rundfunk:** 100  
**Schallwellen:** 100  
**Lärmschäden und Umwelt:** 100  
**Mobilitätsschäden und Mobilität:** 100  
**Autos und Spurwechsel:** 100  
**Verkehrssicherheit:** 100  
**Internationale Politik:** 100  
**Geopolitik, Regionale und Internationale Politik:** 100  
**Wirtschaftskrisen, politische Instabilität, Kriege und Frieden:** 100

National, Regional and Cantonal Festivals	
May 10 <sup>th</sup>	Neuchâtel
May 11-12 <sup>th</sup>	Yverdon-les-Bains
May 14 <sup>th</sup>	Biel/Bienne
May 15-17 <sup>th</sup>	Brugg
May 16-17 <sup>th</sup>	Wettingen
May 17-18 <sup>th</sup>	Uster
May 18-19 <sup>th</sup>	Wettingen
May 19-20 <sup>th</sup>	Wettingen
May 20 <sup>th</sup>	Wettingen
May 20-21 <sup>st</sup>	Wettingen
May 21 <sup>st</sup>	Wettingen
May 22 <sup>nd</sup>	Wettingen
May 23 <sup>rd</sup>	Wettingen
May 24 <sup>th</sup>	Wettingen
May 25 <sup>th</sup>	Wettingen
May 26 <sup>th</sup>	Wettingen
May 27 <sup>th</sup>	Wettingen
May 28 <sup>th</sup>	Wettingen
May 29 <sup>th</sup>	Wettingen
May 30 <sup>th</sup>	Wettingen
May 31 <sup>st</sup>	Wettingen
June 1 <sup>st</sup>	Wettingen
June 2 <sup>nd</sup>	Wettingen
June 3 <sup>rd</sup>	Wettingen
June 4 <sup>th</sup>	Wettingen
June 5 <sup>th</sup>	Wettingen
June 6 <sup>th</sup>	Wettingen
June 7 <sup>th</sup>	Wettingen
June 8 <sup>th</sup>	Wettingen
June 9 <sup>th</sup>	Wettingen
June 10 <sup>th</sup>	Wettingen
June 11 <sup>th</sup>	Wettingen
June 12 <sup>th</sup>	Wettingen
June 13 <sup>th</sup>	Wettingen
June 14 <sup>th</sup>	Wettingen
June 15 <sup>th</sup>	Wettingen
June 16 <sup>th</sup>	Wettingen
June 17 <sup>th</sup>	Wettingen
June 18 <sup>th</sup>	Wettingen
June 19 <sup>th</sup>	Wettingen
June 20 <sup>th</sup>	Wettingen
June 21 <sup>st</sup>	Wettingen
June 22 <sup>nd</sup>	Wettingen
June 23 <sup>rd</sup>	Wettingen
June 24 <sup>th</sup>	Wettingen
June 25 <sup>th</sup>	Wettingen
June 26 <sup>th</sup>	Wettingen
June 27 <sup>th</sup>	Wettingen
June 28 <sup>th</sup>	Wettingen
June 29 <sup>th</sup>	Wettingen
June 30 <sup>th</sup>	Wettingen
July 1 <sup>st</sup>	Wettingen
July 2 <sup>nd</sup>	Wettingen
July 3 <sup>rd</sup>	Wettingen
July 4 <sup>th</sup>	Wettingen
July 5 <sup>th</sup>	Wettingen
July 6 <sup>th</sup>	Wettingen
July 7 <sup>th</sup>	Wettingen
July 8 <sup>th</sup>	Wettingen
July 9 <sup>th</sup>	Wettingen
July 10 <sup>th</sup>	Wettingen
July 11 <sup>th</sup>	Wettingen
July 12 <sup>th</sup>	Wettingen
July 13 <sup>th</sup>	Wettingen
July 14 <sup>th</sup>	Wettingen
July 15 <sup>th</sup>	Wettingen
July 16 <sup>th</sup>	Wettingen
July 17 <sup>th</sup>	Wettingen
July 18 <sup>th</sup>	Wettingen
July 19 <sup>th</sup>	Wettingen
July 20 <sup>th</sup>	Wettingen
July 21 <sup>st</sup>	Wettingen
July 22 <sup>nd</sup>	Wettingen
July 23 <sup>rd</sup>	Wettingen
July 24 <sup>th</sup>	Wettingen
July 25 <sup>th</sup>	Wettingen
July 26 <sup>th</sup>	Wettingen
July 27 <sup>th</sup>	Wettingen
July 28 <sup>th</sup>	Wettingen
July 29 <sup>th</sup>	Wettingen
July 30 <sup>th</sup>	Wettingen
July 31 <sup>st</sup>	Wettingen
Aug 1 <sup>st</sup>	Wettingen
Aug 2 <sup>nd</sup>	Wettingen
Aug 3 <sup>rd</sup>	Wettingen
Aug 4 <sup>th</sup>	Wettingen
Aug 5 <sup>th</sup>	Wettingen
Aug 6 <sup>th</sup>	Wettingen
Aug 7 <sup>th</sup>	Wettingen
Aug 8 <sup>th</sup>	Wettingen
Aug 9 <sup>th</sup>	Wettingen
Aug 10 <sup>th</sup>	Wettingen
Aug 11 <sup>th</sup>	Wettingen
Aug 12 <sup>th</sup>	Wettingen
Aug 13 <sup>th</sup>	Wettingen
Aug 14 <sup>th</sup>	Wettingen
Aug 15 <sup>th</sup>	Wettingen
Aug 16 <sup>th</sup>	Wettingen
Aug 17 <sup>th</sup>	Wettingen
Aug 18 <sup>th</sup>	Wettingen
Aug 19 <sup>th</sup>	Wettingen
Aug 20 <sup>th</sup>	Wettingen
Aug 21 <sup>st</sup>	Wettingen
Aug 22 <sup>nd</sup>	Wettingen
Aug 23 <sup>rd</sup>	Wettingen
Aug 24 <sup>th</sup>	Wettingen
Aug 25 <sup>th</sup>	Wettingen
Aug 26 <sup>th</sup>	Wettingen
Aug 27 <sup>th</sup>	Wettingen
Aug 28 <sup>th</sup>	Wettingen
Aug 29 <sup>th</sup>	Wettingen
Aug 30 <sup>th</sup>	Wettingen
Aug 31 <sup>st</sup>	Wettingen
Sept 1 <sup>st</sup>	Wettingen
Sept 2 <sup>nd</sup>	Wettingen
Sept 3 <sup>rd</sup>	Wettingen
Sept 4 <sup>th</sup>	Wettingen
Sept 5 <sup>th</sup>	Wettingen
Sept 6 <sup>th</sup>	Wettingen
Sept 7 <sup>th</sup>	Wettingen
Sept 8 <sup>th</sup>	Wettingen
Sept 9 <sup>th</sup>	Wettingen
Sept 10 <sup>th</sup>	Wettingen
Sept 11 <sup>th</sup>	Wettingen
Sept 12 <sup>th</sup>	Wettingen
Sept 13 <sup>th</sup>	Wettingen
Sept 14 <sup>th</sup>	Wettingen
Sept 15 <sup>th</sup>	Wettingen
Sept 16 <sup>th</sup>	Wettingen
Sept 17 <sup>th</sup>	Wettingen
Sept 18 <sup>th</sup>	Wettingen
Sept 19 <sup>th</sup>	Wettingen
Sept 20 <sup>th</sup>	Wettingen
Sept 21 <sup>st</sup>	Wettingen
Sept 22 <sup>nd</sup>	Wettingen
Sept 23 <sup>rd</sup>	Wettingen
Sept 24 <sup>th</sup>	Wettingen
Sept 25 <sup>th</sup>	Wettingen
Sept 26 <sup>th</sup>	Wettingen
Sept 27 <sup>th</sup>	Wettingen
Sept 28 <sup>th</sup>	Wettingen
Sept 29 <sup>th</sup>	Wettingen
Sept 30 <sup>th</sup>	Wettingen
Oct 1 <sup>st</sup>	Wettingen
Oct 2 <sup>nd</sup>	Wettingen
Oct 3 <sup>rd</sup>	Wettingen
Oct 4 <sup>th</sup>	Wettingen
Oct 5 <sup>th</sup>	Wettingen
Oct 6 <sup>th</sup>	Wettingen
Oct 7 <sup>th</sup>	Wettingen
Oct 8 <sup>th</sup>	Wettingen
Oct 9 <sup>th</sup>	Wettingen
Oct 10 <sup>th</sup>	Wettingen
Oct 11 <sup>th</sup>	Wettingen
Oct 12 <sup>th</sup>	Wettingen
Oct 13 <sup>th</sup>	Wettingen
Oct 14 <sup>th</sup>	Wettingen
Oct 15 <sup>th</sup>	Wettingen
Oct 16 <sup>th</sup>	Wettingen
Oct 17 <sup>th</sup>	Wettingen
Oct 18 <sup>th</sup>	Wettingen
Oct 19 <sup>th</sup>	Wettingen
Oct 20 <sup>th</sup>	Wettingen
Oct 21 <sup>st</sup>	Wettingen
Oct 22 <sup>nd</sup>	Wettingen
Oct 23 <sup>rd</sup>	Wettingen
Oct 24 <sup>th</sup>	Wettingen
Oct 25 <sup>th</sup>	Wettingen
Oct 26 <sup>th</sup>	Wettingen
Oct 27 <sup>th</sup>	Wettingen
Oct 28 <sup>th</sup>	Wettingen
Oct 29 <sup>th</sup>	Wettingen
Oct 30 <sup>th</sup>	Wettingen
Oct 31 <sup>st</sup>	Wettingen
Nov 1 <sup>st</sup>	Wettingen
Nov 2 <sup>nd</sup>	Wettingen
Nov 3 <sup>rd</sup>	Wettingen
Nov 4 <sup>th</sup>	Wettingen
Nov 5 <sup>th</sup>	Wettingen
Nov 6 <sup>th</sup>	Wettingen
Nov 7 <sup>th</sup>	Wettingen
Nov 8 <sup>th</sup>	Wettingen
Nov 9 <sup>th</sup>	Wettingen
Nov 10 <sup>th</sup>	Wettingen
Nov 11 <sup>th</sup>	Wettingen
Nov 12 <sup>th</sup>	Wettingen
Nov 13 <sup>th</sup>	Wettingen
Nov 14 <sup>th</sup>	Wettingen
Nov 15 <sup>th</sup>	Wettingen
Nov 16 <sup>th</sup>	Wettingen
Nov 17 <sup>th</sup>	Wettingen
Nov 18 <sup>th</sup>	Wettingen
Nov 19 <sup>th</sup>	Wettingen
Nov 20 <sup>th</sup>	Wettingen
Nov 21 <sup>st</sup>	Wettingen
Nov 22 <sup>nd</sup>	Wettingen
Nov 23 <sup>rd</sup>	Wettingen
Nov 24 <sup>th</sup>	Wettingen
Nov 25 <sup>th</sup>	Wettingen
Nov 26 <sup>th</sup>	Wettingen
Nov 27 <sup>th</sup>	Wettingen
Nov 28 <sup>th</sup>	Wettingen
Nov 29 <sup>th</sup>	Wettingen
Nov 30 <sup>th</sup>	Wettingen
Dec 1 <sup>st</sup>	Wettingen
Dec 2 <sup>nd</sup>	Wettingen
Dec 3 <sup>rd</sup>	Wettingen
Dec 4 <sup>th</sup>	Wettingen
Dec 5 <sup>th</sup>	Wettingen
Dec 6 <sup>th</sup>	Wettingen
Dec 7 <sup>th</sup>	Wettingen
Dec 8 <sup>th</sup>	Wettingen
Dec 9 <sup>th</sup>	Wettingen
Dec 10 <sup>th</sup>	Wettingen
Dec 11 <sup>th</sup>	Wettingen
Dec 12 <sup>th</sup>	Wettingen
Dec 13 <sup>th</sup>	Wettingen
Dec 14 <sup>th</sup>	Wettingen
Dec 15 <sup>th</sup>	Wettingen
Dec 16 <sup>th</sup>	Wettingen
Dec 17 <sup>th</sup>	Wettingen
Dec 18 <sup>th</sup>	Wettingen
Dec 19 <sup>th</sup>	Wettingen
Dec 20 <sup>th</sup>	Wettingen
Dec 21 <sup>st</sup>	Wettingen
Dec 22 <sup>nd</sup>	Wettingen
Dec 23 <sup>rd</sup>	Wettingen
Dec 24 <sup>th</sup>	Wettingen
Dec 25 <sup>th</sup>	Wettingen
Dec 26 <sup>th</sup>	Wettingen
Dec 27 <sup>th</sup>	Wettingen
Dec 28 <sup>th</sup>	Wettingen
Dec 29 <sup>th</sup>	Wettingen
Dec 30 <sup>th</sup>	Wettingen
Dec 31 <sup>st</sup>	Wettingen



## **Music Festivals, Major Theatre, Film and Open Air Performances**

May 19-20      Montreux      100% Swiss: "The Golden Rose" +  
May      Montreux      Beating Counter: "The Great





Nordwestschweiz  
Suisse du Nord-Ouest  
North-West Switzerland

G

- 1 Aarburg-Ruppoldingen, an der Aare, 410 m. Camp SCCV-FSCC, SO 6. Tel. 062 5-4-9-7. 250 m - 100 m - 700 m -
- 2 Altreu, an der Aare, Kl. Spiezstrasse, 420 m. Camp SCCV-FSCC, SO 5. Tel. 062 5-4-9-7.
- 3 Baden am Linthsee, Kl. Rapperswil, 360 m. Camp SCCV-FSCC, AG 9. Tel. 056 2-3-7-1.
- 4 Basel-Reinhach, «Wachtort», 290 m. Camp SCCV-FSCC, BL 1. Tel. 061 8-0-7-1-8.
- 5 Bauma, auf dem Thermalbad, Kl. Bauma, 330 m. Camp SCCV-FSCC, BL 5. Tel. 061 9-4-7-3-0.
- 6 Hauenstein, Strasse Basel-Dornbirn, 660 m. Camp SCCV-FSCC, SO 2. Tel. 062 5-4-2-1-1.
- 7 Kaiseraugst, Spundbadstrasse, 350 m. Camp TCS, AG 4. Tel. 061 81-20-0-6.
- 8 Möhlin, Beckstein, Kl. Aargau, 320 m. Camp TCS, AG 2.
- 9 Obringen, Aufbacher Kl. Aargau, 430 m. Camp SCCV-FSCC, AG 3. Tel. 062 5-3-6-1-9.
- 10 Rheinfelden, Augarten, 260 m. Camp TCS, AG 4. Tel. 061 97-58-84. 250 m - 100 m - 500 m - 500 m -
- 11 Stand bei Gosschen, im Simmental, 520 m. Camp TCS, AG 2. Tel. 062 8-51-3-3. 250 m - 100 m -
- 12 Thierbach bei Olten, Kl. Fruthen, 420 m. Camp SCCV-FSCC, SO 6. Tel. 062 5-3-8-6-5.
- 13 Zurzach, beim Thermalbad, Kl. Aarau, 340 m. AG 12. Tel. 061 5-4-9-99. 300 m - 150 m -



6 11 Stand bei Gosschen,

im Simmental, 520 m.  
Camp TCS, AG 2. Tel. 062 8-51-3-3.

2 250 m - 100 m -

12 Thierbach bei Olten,  
Kl. Fruthen, 420 m.  
Camp SCCV-FSCC, SO 6.  
Tel. 062 5-3-8-6-5.

2 250 m - 100 m -

13 Zurzach, beim Thermalbad,  
Kl. Aarau, 340 m.  
AG 12. Tel. 061 5-4-9-99.

300 m - 150 m -



**Kategorie 1:** Campingplatz ohne ständig anwesenden Platzwart, Endische sanitäre Anlagen.

**Kategorie 2:** Campingplatz ohne Platzwart.

**Kategorie 3:** Campingplatz mit ständigen Platzwart. Sanitäre Anlagen, die das allgemeine Bedürfnis der Campingbesucher entsprechen. WC mit Wasserspülung, Anhänger, gedrehte Waschmaschine, kalte Duschen, meistere verhältnisse, Duschabwasser.

**Kategorie 4:** Campingplatz mit ständigen Platzwart. Ausführliche sanitäre Anlagen, überdachte geschützte Waschablagen, getrennt für Damen und Herren; meistere warme Duschen, Getränkeautomatische, Waschmaschine, Rasiersapparate, Geschirrspülmaschine, ausreichend Abstellflächen für Verkaufsgeschäfte.

**Kategorie 5:** Wie 4, aber ausgesprochen gute sanitäre Anlagen, Geschlossene Waschablagen für Damen und Herren, besonders Ablaufanlagen, wie zum Beispiel Waschmaschine, Spülmaschine.

**Kategorie 1:** Le camping en catégories I A, I, 2 ou 3 dépend de la qualité de la place de l'aménagement ou d'un autre endroit dans lequel des emplacements peuvent être réservés pour les tenteurs. La classification indique également le niveau des lieux perdus.

**Kategorie 2:** Places de camping sans surveillant permanent. Installations sanitaires simples.

**Kategorie 3:** Places de camping avec surveillant permanent. Installations sanitaires répondant aux besoins généraux des touristes. WC pourvus de chasse d'eau; lavabo couvert, douche froide à disposition, dans le plaisir des cas; peine de courant électrique.

**Kategorie 4:** Places de camping avec surveillant permanent. Installations sanitaires confortables, lavabos couverts ou évier temporaire, adaptés pour hommes et femmes, douche chaude et froide, toilettes publiques, toilettes pour les personnes handicapées, laveuse à vaisselle, machine à laver, évier pour les bouteilles pour la cuisine. Toilette-chasse sur la place.

**Kategorie 5:** Comme sous 4, mais installations sanitaires particulièrement confortables, laveuses séparées pour dames et messieurs. Commode sanitaire, toilettes pour personnes handicapées, toilettes pour les personnes handicapées, évier pour laver et laver la vaisselle.

**Kategorie 1:** The classification 1 A, 1, 2 or 3 mainly describes the quality of the camp in itself and also refers to the place where the camp is located. The category also indicates the level of the camping charges.

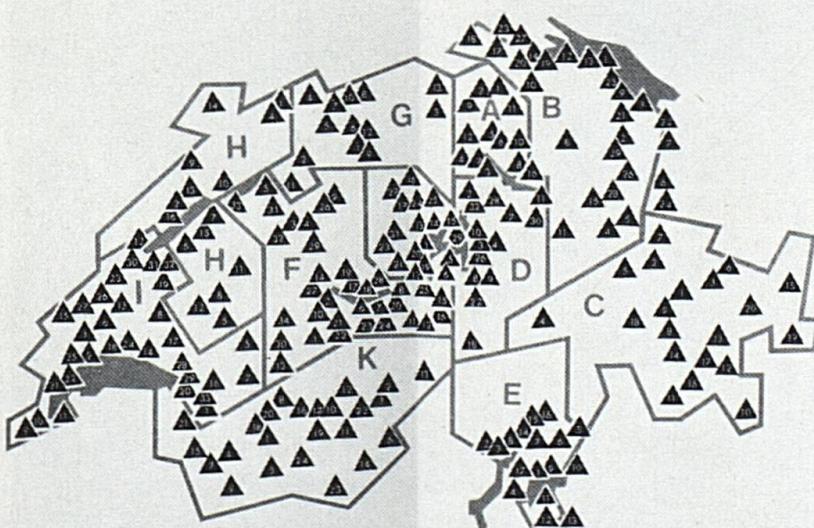
**Kategorie 2:** Camp without permanent caretaker. Simple sanitary installations. Toilets mostly simple.

**Kategorie 3:** Camp with permanent caretaker. Adequate sanitary installations. Toilets with water flushing, covered washbasins, cold shower available, electric water heater for laundry.

**Kategorie 4:** Camp with permanent caretaker. Comfortable sanitary installations, covered or enclosed washbasins, separate for men and women; mostly warm shower. Sufficient electric outlets for laundry. Clothes-wash, dish-wash, washing-up, dish-wash machines, sufficient space for washing-up.

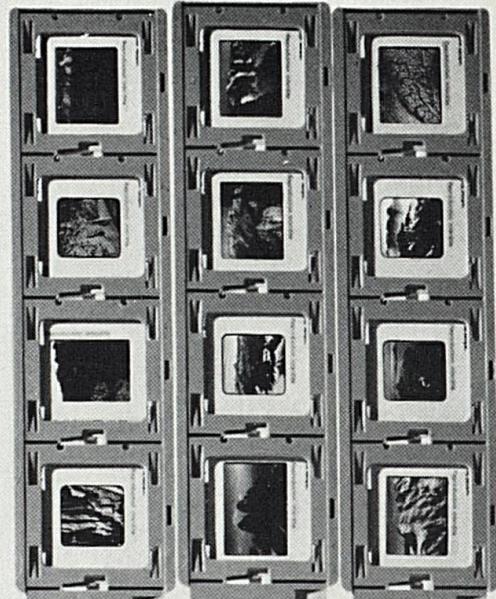
**Kategorie 5:** Similar to 4, yet more comfortable sanitary installations. Indoor washing-cabinets for ladies and gentlemen, separate for ladies and gentlemen, toilettes for disabled persons, toilettes for disabled persons, laundry room for washing and dish-washing.

	2	250 m	100 m	500 m	700 m	X
1 Aarburg-Ruppoldingen, an der Aare, 410 m. Camp SCCV-FSCC, SO 6. Tel. 062 5-4-9-7. 250 m - 100 m - 700 m -	2	250 m	100 m	500 m	700 m	X
2 Altreu, an der Aare, Kl. Spiezstrasse, 420 m. Camp SCCV-FSCC, SO 5. Tel. 062 5-4-9-7.	2	250 m	100 m	500 m	700 m	X
3 Baden am Linthsee, Kl. Rapperswil, 360 m. Camp SCCV-FSCC, AG 9. Tel. 056 2-3-7-1.	3	250 m	100 m	500 m	600 m	X
4 Basel-Reinhach, «Wachtort», 290 m. Camp SCCV-FSCC, BL 1. Tel. 061 8-0-7-1-8.	2	250 m	100 m	500 m	600 m	X
5 Bauma, auf dem Thermalbad, Kl. Bauma, 330 m. Camp SCCV-FSCC, BL 5. Tel. 061 9-4-7-3-0.	2	250 m	100 m	500 m	600 m	X
6 Hauenstein, Strasse Basel-Dornbirn, 660 m. Camp SCCV-FSCC, SO 2. Tel. 062 5-4-2-1-1.	3	250 m	100 m	500 m	600 m	X
7 Kaiseraugst, Spundbadstrasse, 350 m. Camp TCS, AG 4. Tel. 061 81-20-0-6.	2	250 m	100 m	500 m	600 m	X
8 Möhlin, Beckstein, Kl. Aargau, 320 m. Camp TCS, AG 2.	2	250 m	100 m	500 m	600 m	X
9 Obringen, Aufbacher Kl. Aargau, 430 m. Camp SCCV-FSCC, AG 3. Tel. 062 5-3-6-1-9.	2	250 m	100 m	500 m	600 m	X
10 Rheinfelden, Augarten, 260 m. Camp TCS, AG 4. Tel. 061 97-58-84. 250 m - 100 m - 500 m - 500 m -	2	250 m	100 m	500 m	600 m	X
11 Stand bei Gosschen, im Simmental, 520 m. Camp TCS, AG 2. Tel. 062 8-51-3-3. 250 m - 100 m -	2	250 m	100 m	500 m	600 m	X
12 Thierbach bei Olten, Kl. Fruthen, 420 m. Camp SCCV-FSCC, SO 6. Tel. 062 5-3-8-6-5.	2	250 m	100 m	500 m	600 m	X
13 Zurzach, beim Thermalbad, Kl. Aarau, 340 m. AG 12. Tel. 061 5-4-9-99.	1	250 m	100 m	500 m	600 m	X



## Die Alpen

-BiblioVisions



# DIE ALPEN-SYMPHONIE.

(La Symphonie des Alpes) Jean Daetwyler.

Allegro risoluto (J. = 120-136)

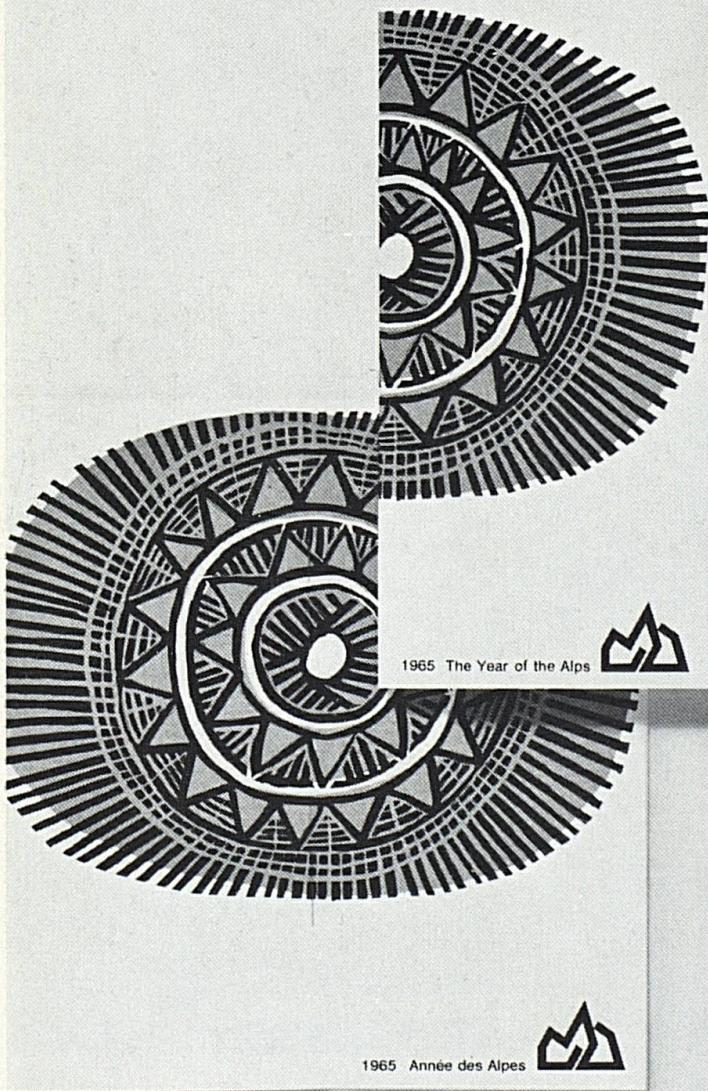
④

Flute I  
Flute II  
Clarinet I  
Clarinet II  
Bassoon  
Bassoon II  
Horn I  
Horn II  
Trombone  
Trombone II  
Harp  
Violin I  
Violin II  
Cello  
Double Bass  
Timpani

Flute I  
Flute II  
Clarinet I  
Clarinet II  
Bassoon  
Bassoon II  
Horn I  
Horn II  
Trombone  
Trombone II  
Harp  
Violin I  
Violin II  
Cello  
Double Bass  
Timpani

Flute I  
Flute II  
Clarinet I  
Clarinet II  
Bassoon  
Bassoon II  
Horn I  
Horn II  
Trombone  
Trombone II  
Harp  
Violin I  
Violin II  
Cello  
Double Bass  
Timpani





#### Internationale wissenschaftliche Tagungen

5./10. April Davos  
11./15. April Davos  
4./7. Sept. Scuol-Tarasp  
21./23. Oct. Locarno

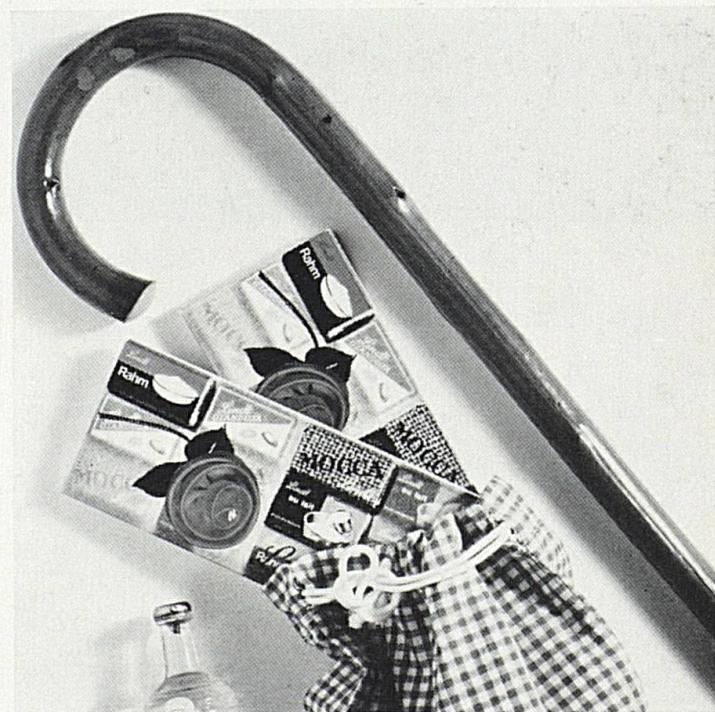
#### Klimakurorte

Das Klima der Alpen bietet nichts Gleichförmiges. Seine Stärke liegt in den Reizstufen in der Abwechslung. Einmal Sonne, einmal Regen, Wechsel zwischen kalt und warm, regen zur Beweidung am Morgen, Sonnenschein am Abend. Dieser Wechsel lockt den Wanderweg. Das Klima wird zum Bieklima, die Kur zur Trainingskur. Im Hohen und im Tiefen der Alpen Mensch jeden Tag an Gewicht: Bergluft macht schlank. Das Alpenklima ist gesund. So werden die Begriffe Luft, Bergluft, Alpenluft, Höhenklima, Lungenreinheit, zum Begriff. Heilbad. Die Klimatologen und Mediziner unterscheiden vier Reizstufen: je nach Höhe, Sonnenexposition und Luftbewegung; naheres ist im kleinen Klimabuch zu finden. Schwer zu finden: Vorarlpine und alpine Klimasäulen lassen sich je nach individuellen Bedürfnissen auf einer Höhe zwischen 1000 m und 2000 m erfolgreich „anpassen“ – „an Mass“. Für jeden Gast gibt es eine passende Klimastufe, vom Nass der Alpen im Tessin über das trockene Klima der Reizklima der Höhe bis zum Schonklima des Vorarlpinen Hügellandes.

#### Heilbäder

Arosa, Andeer, Baden, Bad Ragaz, Flims, Bregenz, Bains, Déserte, Heusbrich, Liveroles-Bains, Lenk i.S., Linthal, Linsenberg, Passugg, Rheinfelden, Riehen, Sankt Moritz-Bad, Schinznach-

Bal, Schwellenbergenbad, Scuol, Sennwald, St. Gallen, St. Gallen-St. Peter, St. Moritz, St. Stephan, St. Val, Sennestr. Zürzach.  
„Das Bäderbuch der Schweiz“ informiert über die Bäder in den Alpen, den Vorarlpen, im Mittelland und im Jura.





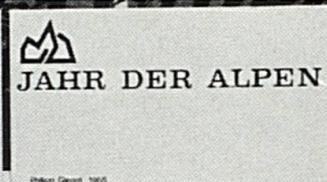
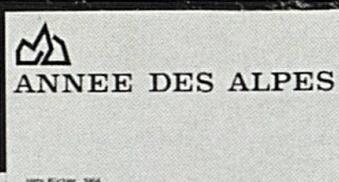
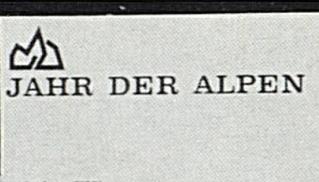
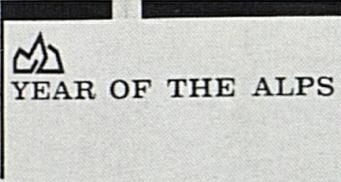
View from Alteira Schenegg  
upon the Jungfrau (11942 ft)  
Bernese Oberland, Switzerland  
Photo: Swiss National Tourist Office



Switzerland  
1965 Year of the Alps

Mailed in Switzerland





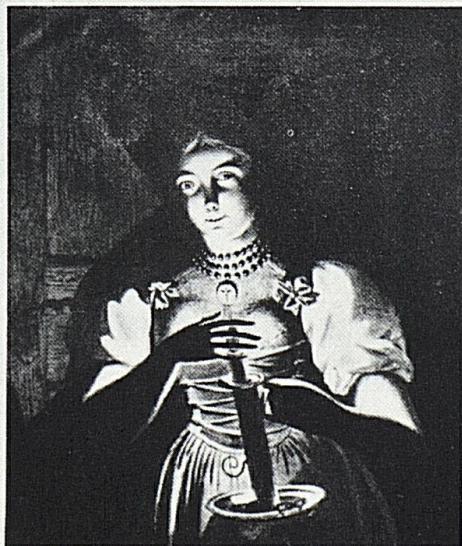
CABINET DE TABLEAUX TRANSPARENTS

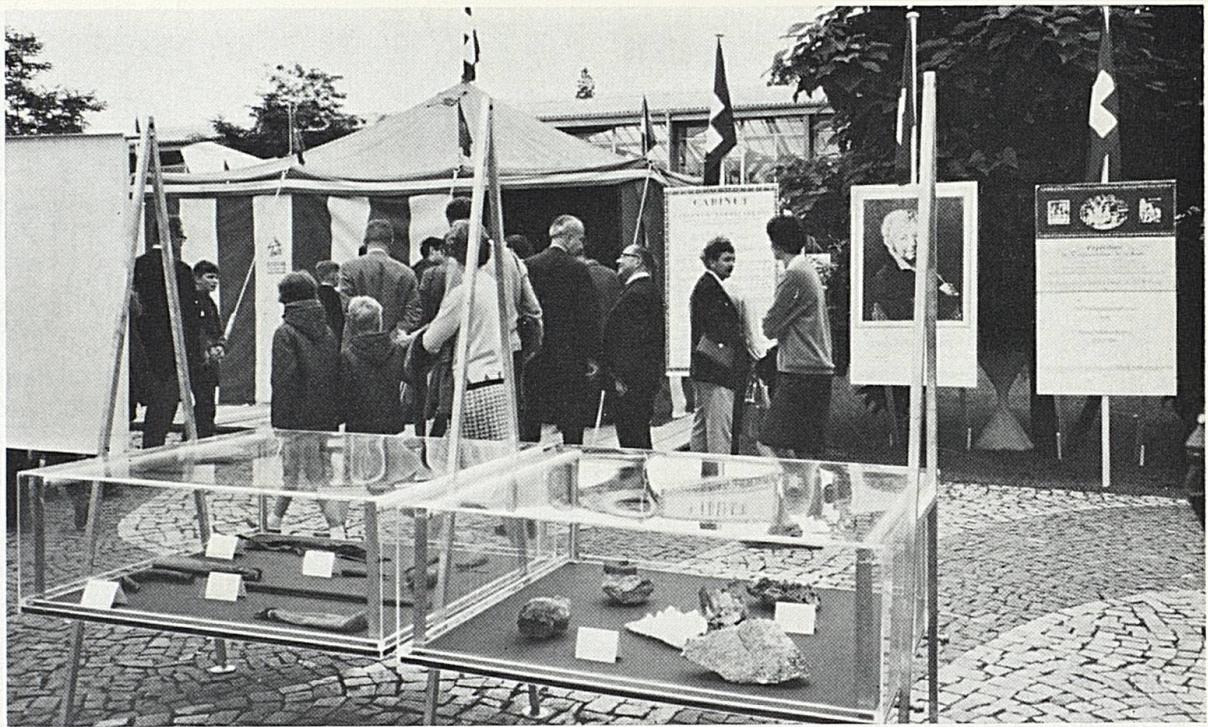
Franz Niklaus König



'Office national suisse du tourisme'

nostro paese, tra i primi oggetti ricordò esteticamente pregevoli. Altre benemerenze ancora deve riconoscere al König la Svizzera, le cui bellezze e caratteristiche egli si adoperò variantemente a far conoscere agli stranieri: fu attivo collaboratore, infatti, delle celebri «Hirtenfeste» (teste dei pastori) di Uispinen, presso Interlaken, e in tale occasione si rivelò altresì organizzatore capace, facendo riservare, per gli spettatori venuti dall'estero, oltre cinquemila camere presso privati. Il suo maggior titolo di gloria restano però i trasparenti, che lo pongono, in certo qual modo, tra i precursori della propaganda per mezzo di diapositive. Su carta resa traslucida con opportune impragnazioni di spirito, o mediante raschiature, egli dipingeva all'acquarello paesaggi, scene di genere, personaggi vestiti dei tipici costumi regionali. Talvolta, lavorava anche con le forbici, per conseguire effetti particolari. Presentava poi queste sue opere rischiarate da tergo, al pubblico di Berna, nel suo studio della Marktgasse. A decorrere dal 1816, le espose inoltre in varie località della Germania, e, nel 1821, a Parigi. Nell'attività del König, i trasparenti rappresentano un esperimento che esce dall'ambito strettamente artistico, e s'inserisce, con risultati notevoli, in quello della propaganda turistica. Ai loro apparire, ebbero di fatto un forte potere di richiamo. L'Ufficio nazionale svizzero del turismo lo percepì stimato opportuno, nell'anno delle Alpi, allestire un'esposizione itinerante di copie dei trasparenti di F.N. König. Gli originali sono esposti al Kunstmuseum di Berna. Le loro immagini ci riportano a un'epoca di vita tranquilla, quando l'uomo non aveva ancora alterato i lineamenti del paesaggio, e le città si sviluppavano a ritmo lento.

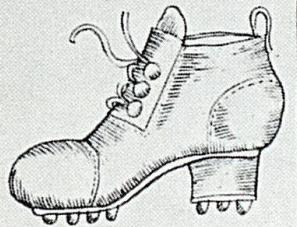




Reis door Europa - raste in 1965 Het jaar in Zwitserland

1965

wandelen houdt u jong  
Inde bergen maakt het u nog jonger



268 Zwitserse vakantieoordenv nodigen u uit. Doe uw keuze bij uw reisbureau National Zwitserse Verkeersbureau Koningsplein 11, Amsterdam

Reis door Europa - raste in 1965 Het jaar in Zwitserland

1965

Berglucht maakt slank  
Het eten smaakt beter  
Als dessert een handeling

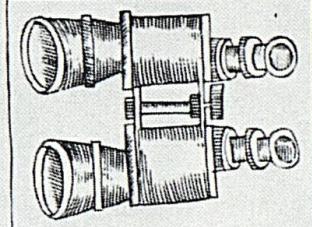


Laat uw reisbureau u eens de voordelen van een Zwitserse Vakantiebiljet uitleggen  
National Zwitserse Verkeersbureau Koningsplein 11, Amsterdam

Reis door Europa - raste in 1965 Het jaar in Zwitserland

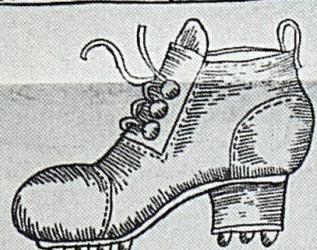
1965

Bergloopen voor sportieve avontuur Handelpaden voor volop natuur



Reis met een Zwitserse Vakantiebiljet naar uw vakantieoord. Uw reisbureau weet er alles van.  
National Zwitserse Verkeersbureau Koningsplein 11, Amsterdam

Reise durch Europa - raste in 1965 das Jahr der Schweiz Wandern Sie jung wandern in den Bergen verjungt



268 Schweizer Ferienorte laden ein  
Erkundigen Sie sich in Ihrem Reisebüro  
Schweizer Verkehrsamt Frankfurt am Main,  
Kaiserstrasse 23



HOTEL ZU

Mod. ...

recomendiert

Telefon: 34

Direkt

ARO

Hotel

an schönen

Ortungen, 1

Privatbad,

Ab Mitte

mit frei. R

bis Ende A

Cafe

Ideale W

ten im sch

Obereng

Spa

das ruhig

Haus - Mi

Kino

Zu verme

Sommerzeit

Oberb

neues kom

meiste K

Spanien, T

Telefon: 33

Summerzeit

Reise durch Europa - raste in 1965 das Jahr der Schweiz Bergluft macht schlank. Das Essen schmeckt zum Nachttisch: ein Spaziergang



Lassen Sie sich in Ihrem Reisebüro die Vorteile des Schweizer Ferienbils erklären  
Schweizer Verkehrsamt Frankfurt am Main  
Kaiserstrasse 23



Ferien auf See mit Linea 'C..'  
MITTELMEER · ORIENT  
SCHWARZES MEER · MADEIRA  
9 herrliche Seereisen mit den eleganten großen Passagierschiffen der Costa-Linie:  
T.S. »FEDERICO C« - M.S. »FRANCA C«  
Spanien - Portugal - Madera - Marokko - Balearen... 0.7.-23.7.

Mürren  
Schweiz Oberland 1000-1200 m  
Palace Hotel

Das Palace Hotel mit der sports-

lichen Einrichtung, Swimming-

pool, 10 000 qm Garten, 44 Zimmer mit Bad, Geöffnet: 1. April bis November.

Tel. 34712 J. T. Affentranger, Dir.

Gstaad (Berne Oberland)

HOTEL MEURICE

Tel. 41241, völlig ruhige son-

nige, aussichtsreiche Lage, ge-

prägte Küche, Räumlichkeiten ab Fr.

25,-. Parking, Autobikes. Ge-

öffnet Mitte Dezember bis Ende

März.

SILS-MARIA Engadin

Hotel MARIA

(10 km von

Meran) offen Sommer- und Winter-

ferien, Ruhe und Erholung.

Auch auf ihrer Durchreise von und

nach Italien bequeme Unterkunft

Grindelwald

1250 m. Berne Oberland/Schweiz

Schweizerhof

60 Betten. Ihr Hotel für Somm-

er und Ruhe.

Tel. 42202 Otto Hause, Bas

Föhrling im Tösstal

Schlösschen im Tösstal, 10 km von

Lugano, 3200 m. Badi, Terrasse,

Gärtner, Badegel, gut einger., herz-

liche Lage, als 2-Zimmer-Appart.

vermietet. Zuschr. unter:

C.W. 3022 an die Frankfurter All-

gemeine, 6 Flrs 1, Postfach 3462.

SAAS-FEE

Komfortable Wohnung, 4 und

5 Bett, noch frei ab 24. Mai bis Febr.

Hotel Belmont gaudi

AL LAGO

Hotel Restaurant

Brunello-Ars. Tessin (Tel. 091)

8-12.500 m. Kleinste Badehütte

ist direkt am See (nicht durch die

St. getrennt), verzgl. Küche,

Projekti.

Bes. Fam. Poma-Wil

Sommer in d. Schweiz im Orte

HOTEL C'ORIET - HOTEL SPLENDID

(1000 m. L. M.)

www.aci-lugano.ch

Unterkünften in Tessin: CARLANS

LUGANO, PENSION CASA BETTA

AM SEE, Tess. Tel. 091-28.84, alles 1

Nest. Auch kleine Bungalows

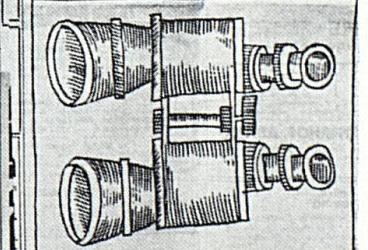
12

JUNQUERA Barcelona rechts  
Wandern im Kreuzlände  
Höhe A. Kl. Swimming-  
pool, 10 000 qm Garten, 44 Zimmer  
mit Bad, Geöffnet: 1. April  
bis November.

JACINTA (mit Komplett  
Wandern) im Kreuzlände  
Höhe A. Kl. Swimming-  
pool, 10 000 qm Garten, 44 Zimmer  
mit Bad, Geöffnet: 1. April  
bis November.

SCHWEIZ

Reise durch Europa - raste in 1965 das Jahr der Alpen Gipfellocken unternehmungs lustige Leute Wanderwege ziehen den Höhen entlang



Fahren Sie mit dem Schweizer Ferienbillet in die Sommerfrische. Ihr Reisebüro weiß darüber Bescheid. Schweizer Verkehrsamt Frankfurt am Main, Kaiserstrasse 23

AROSA (Schweiz)  
Hotel Belmont gaudi

In unmittelbar Nähe der Sportanlagen. Sämtliche Zimmer mit Privatbad, WC, Telefon, Radio.

Ab Mitte März noch einige Zimmer frei bis Ende April. Tel. 091-14.25.

# Nebelspalter

Nr. 16 80 Rp.  
Rorschach,  
21. April 1965

Mitaktion:  
Franz Mächer (Text); Guido Schmezer (Bild);  
Dr. Gerhard Dünant (Frauenseite)  
Adressen:  
Redaktion Nebelspalter, 9400 Rorschach  
Büroredaktion Nebelspalter, Postfach 1213, 3000 Bern  
Redaktion Frauenseite Nebelspalter, 9400 Rorschach  
Verlag, Druck und Administration:  
E. Lügge Benz AG, Graphische Anstalt, 9400 Rorschach

# Nebelspalte

Schweizerische humoristisch-satirische Wochens  
Gegr. 1875 91. Jahrgang Erscheint jeden Mittwoch Einzelnummer



